

先生/ Mr. Harrison(ジェフリー・スイガム)

生徒/ Sakura(多田記子)

生徒/ Yoko(金納ななえ)

### Part I: Grade Pre-1

Mr. Harrison:

こんにちは。このクラスを教えるハリスンです。

さっそく議論を始めましょう。テーマについて、例えを出しながら自分の意見をサポートしてくださいね。このクラスの対象は、英検準1級です。

Hi, I'm Mr. Harrison, the teacher for this class.

It's time to start our discussion. Please try to give examples and support for your opinions when you speak. This class is for Eiken Grade Pre-1 level listeners.

道路関係4公団の民営化から10年が経ちました。民営化以前、政府は道路建設の多額債務を抱えていましたが大幅に減りました。課題として料金制度を廃止するかどうか、また高速道が走っている周辺地域との連携を強化することが挙げられています。

It's been 10 years since Japan's four highway-related public corporations were privatized. Before privatization, the government had huge debts, but they have been greatly reduced. There have been discussions on whether or not to eliminate the tolls that drivers must pay for using the expressways. Also, they are aiming to cooperate with the communities that the expressways pass through.

今日は「日本の高速道路」を共通テーマに、このクラスでは、「高速道路と周辺地域」について話し合います。

Our theme for all classes today is "Expressways in Japan," and in this class, we'll be talking about "expressways and their relationship with the communities near them."

#### It's Discussion Time!

Mr. Harrison:

日本の高速道路は、10年前に民営化されました。高速道路会社は、道路を国から借り受けし、民間企業として収益を上げることが求められるようになりました。通行料収入は原則として、道路建設の債務返済に充てなければならない決まりがあります。では、高速道路会社にとって、収益を上げられる事業は主になんだと思いますか？

Japan's expressways were privatized 10 years ago. The highway companies lease the expressways from the government, and since they're privatized, they're expected to increase revenues. There's also a rule that, basically, the income from tolls has to be allocated toward repaying debt from construction of the expressways themselves. So, what are the main things that the highway companies can do to increase their revenues?

Sakura:

PA（パーキングエリア）やSA（サービスエリア）ではたくさんの方が買い物や飲食をするので、その売り上げで利益を生みだせると思います。

A lot of people shop or eat and drink at rest areas, so that's one way they can earn profits.

Mr. Harrison:

はい、確かにそうです。高速道路の利用者は休息を取る場所が必要なので、沢山の休憩場所があります。また、これらの施設に立ち寄ることは運転手や乗車する人の楽しみの一つになっていますね。

Yes, that's certainly true. There are a lot of rest areas because highway drivers need places to take a break. Also, stopping at these facilities is one of the things drivers, and car passengers, look forward to.

最近、PAやSAでは地方自治体と連携して、その地域の特色を活かしたサービスも展開されています。これにはどのような利点があると思いますか？

Recently, rest areas have been cooperating with local governments and have been developing services connected to the regions they are located in. What are the benefits of doing so?

Sakura:

旅行先では地域の特産品を楽しみます。サービスエリアで地元食材にこだわったメニューを取り揃えれば、食を提供する側にも利用客にもメリットがあると思います。

People look forward to buying local products at the places they visit. If rest areas put local food products on their menus, it has advantages for both the restaurants and the customers.

Yoko:

地域の野菜や果物などの特産物や土産品の販売所を設置すれば地域経済が潤うと思います。また、それらを通じて、観光客への地域文化の紹介にもなると思います。

If they set up shops selling souvenirs or local products like fruits and vegetables, it can benefit the local economy. And it also introduces the local culture to tourists.

Mr. Harrison:

はい、そういうことです。SA発のヒット商品なども生まれているようですね。その他にまだ何か意見がありますか？

Yes, those are good points. There are even some hit products that started out being sold at rest areas. Are there any other ideas?

Yoko:

PAやSAが拡充すれば雇用の創出にもなるのではないのでしょうか。

Expanding rest areas will also create jobs, won't it?

Mr. Harrison :

販売員など雇用が生まれますね。

Yes, it will create retail sales jobs for local people.

Sakura:

私は、最近では一般道に直接つながった出入り口を設けている PA や SA があるので、そこを使う人は高速道路の利用者だけではないと新聞で読みました。その場合には、地域の人たちにとっても楽しめる施設になっていると思います。

I read in the newspaper that these days more rest areas are connected to ordinary roads, so it's not just expressway drivers that are using them. When they're connected to local roads, they become facilities that people in the nearby community can also enjoy.

Mr. Harrison:

普段から新聞をよく読んでいるのですね。従来、高速道路会社の管理する高速道路の SA、PA は高速道の利用者だけの使用を前提にしていたのですが、今では沿道の地域の人たちが利用できるケースが増えています。娯楽施設が備わった場所や、銘品を取り揃えたショッピングコーナーでの買い物などは、より幅広い、そして多くの利用客を引き付けていますね。

I'm glad to see that you're reading the newspaper, Sakura. Originally, it was assumed that the rest areas operated by the highway companies would only be used by highway drivers, but recently more people who live near them have been using them, too. Places like entertainment facilities and shops that sell brand-name goods are attracting both a wider variety and greater number of customers.

地域と連携した PA や SA には、いろいろな利点があります。

では、充実してきた PA や SA の今後の課題などは考えられますか？

So, rest areas that cooperate with nearby communities have various advantages.

What are the challenges that rest areas would face in the future?

Yoko:

人気が出て利用者が増えすぎると、非常に混雑してしまいます。レストランやトイレで並んだり、本来の目的がすぐに果たせない場所になってしまいそうです。

If they get popular and the number of people going to them increases too much, they might get terribly crowded. That would cause long lines for the bathrooms and restaurants, and they wouldn't be able to fulfill their original purpose.

Sakura:

PA や SA 間の発展度合の違いが問題になると思います。各地域、各 PA や SA ごとの特色を出しながら、全国で充実したサービスが受けられるようになるといいですね。

I think that the disparity between rest areas in terms of the degree of their development would be an issue. It would be great if every rest area in every region could have its own unique style in order to provide excellent service all over the country.

Mr. Harrison:

そうですね。課題についても、よく考えて意見を出してくれました。  
因みに、SA や PA は単に休憩するために使用されるだけではありません。災害時に自衛隊が SA を活動拠点にしたりした例もあります。まだ PA や SA には発展の余地がありそうですね。  
Yes, it would. Well, you've all put some good thought into this topic, and expressed your opinions well. By the way, rest areas are not only used for taking a break from driving. They're also used as bases for Self-Defense Force operations during times of disaster. Rest areas may have even more uses in the future.

今回のテーマは、「高速道路と周辺地域」でした。  
Our theme today has been "expressways and their relationship with the communities near them."

英検準1級向けでした。このあとは、2級&準2級です。  
This class has been for Eiken Grade Pre-1 level listeners.  
The class for Grades 2 and Pre-2 is next.

## Part II Grades 2 & Pre-2

Mr. Harrison:

こんにちは、皆さん。ディスカッションの時間です。  
皆さんの意見をまとめて、テーマについて考えを深めましょう。  
Hello, everyone! It's time for our discussion.  
I look forward to hearing each of your opinions about today's theme.

このクラスは、英検2級・準2級向けです。  
This class is for Eiken Grades 2 and Pre-2.

この10年、地方自治体と高速道路会社は高速道路のPAやSAを発展させてきました。さらに、地域と連携した特色あるPAやSAが増えたり、防災のための拠点として活用が検討されたりと、さまざまな変化が生まれています。  
For the last 10 years, local governments and expressway operators have been improving the rest areas along expressways. In addition, they've also been looking into using these areas in case of emergency. .

今日は、「日本の高速道路」を共通テーマにしています。  
このクラスでは、「高速道路の無料化」をテーマに話し合いたいと思います。  
Today's overall theme is "Expressways in Japan."  
In this class, we'll talk about "making expressways free."

**It's Discussion Time!**

Mr. Harrison:

先ほど話した通り、高速道路は様々な変化を遂げてきました。高速道路を将来的に無料化することも一つの検討課題となっています。

世界的に見ると、高速道路は有料、無料さまざまです。

As I said before, there have been a number of changes to expressways recently. One of the changes that are being considered is making expressways free. When we look at expressways around the world, we can find examples of both roads where you have to pay and those where you don't.

では、始める前に、今日の議論に必要な表現を幾つか紹介します。

まず、“expressway”は自動車のみが通行できる高速道路ですね。停止サインや信号がありません。“toll road”は必ず通行料の発生する有料道路のことで、この料金を“toll”と言います。他に良く使われるのが“highway”です。これは様々な種類の道路に使われ広い意味合いを持ちます。

Before we begin, I'd like to introduce a few of the words that you'll need for today's discussion. First, an expressway is a high-speed road that is only open to automobiles and motorcycles. It has no stop signs or stoplights. A toll road is any road that you have to pay to use. The money that you pay to use a road is called a toll. Another word that is often used is “highway.” A highway can actually refer to many different types of roads and has a very broad meaning.

では、これらの表現を今日のディスカッションで使ってみてくださいね。さて、日本では、現在、高速道路は原則有料ですが、今後、高速道路を無料化した方がいいと思いますか？

So, I would like you to try to use these words during our discussion today. In Japan, a majority of expressways are toll roads. Do you think that they should be made free?

Sakura:

はい。無料にすると、もっと多くの方が高速道を利用するでしょう。

Yes, I do. That way, more people would use them.

Yoko:

私は、無料にしなくていいと思います。利用する人がその料金を払うのが妥当だと思います。

I don't think there's any reason to make them free.

It's only right that people who use the roads should pay for them.

Mr. Harrison:

同じロジックに当てはめるのであれば、遠くに速く行くことのできる高速道路だからお金を払う、というのはおかしいと考える人もいます。では、何か他に意見はありますか？

Using the same logic, some people say that just because you can go farther in a shorter time doesn't mean you should have to pay for it.

Sakura:

高速道路を無料化すれば、より多くの方が高速道路を利用し、一般道の渋滞の改善も緩和も期

待できます。

If all the roads were free, more people would start using the expressways because they're faster. I think that this could reduce the amount of traffic on ordinary roads.

Yoko:

さくらさんの言うように、無料化で一般道の渋滞が減る一方で、逆の問題が起きる可能性もあります。つまり、今度は高速道路での渋滞が増えるかもしれません。

As you said, it might improve traffic on ordinary roads, but it might cause the opposite problem. The expressways would become even more crowded than they are now.

Mr. Harrison:

過去に行われた高速道路の無料化実験では、渋滞が起こりやすくなる傾向が指摘されたこともあります。他にはどのようなことを考慮すべきですか？

Yes, in the past, when they tried making expressways free, they found that it caused more traffic problems. So, what other considerations are there?

Sakura:

経済効果の点も見逃せません。

日本の通行料はとても高いです。それに加えてドライバーはガソリン代や駐車場代などを支払わなくてはなりません。この事が、家族が国内旅行する妨げになっています。高速道路を無料にすれば、多くの人が各地の日本の魅力を楽しむことができます。

I think that we should also talk about the economic benefits.

Tolls in Japan are very expensive. In addition to tolls, people need to pay for gas, parking, and so on. This makes it difficult for many families to travel around Japan. If we make the expressways free, more people can visit more places all around the country and experience Japanese culture.

Mr. Harrison:

そう、それに皆さんが話した費用の他に、車を購入して所有するには、払わなければならない税金もあります。

Yes, and in addition to the expenses you've mentioned, there are also various taxes that people must pay when buying and owning a car.

Yoko:

その通りですが、高速道を無料にすることもまた人によっては問題となりうるはずです。例えば、一般道沿いにある店舗や飲食店は仕事を失いかねません。車の往来が減りますと、そこで食べたりモノを買ったりするために立ち寄らないことになります。

That's true, but making expressways free could also cause problems for some people.

For example, the stores and restaurants along local roads will lose business.

Fewer people will drive past them, so they won't stop to eat or buy things there anymore.

Sakura:

しかし同時に、旅先の市町村の景気はよくなると思います。より多くの人々が旅行し、ホテルや飲食店、お土産屋さんを利用すると思います。利益が期待できます。

But, at the same time, it will improve business in the towns that people start traveling to. More people will be able to travel, and they'll visit restaurants, hotels, and shops in small towns. Those shops will benefit from the change.

Yoko:

確かにそうです。ただ、道路修繕の費用問題ははどうでしょう。修繕を必要とする古くなった高速道路が多いとニュースなどで聞きます。高速道路を無料にしたら誰がその費用を払うのでしょうか。

Yes, but there is still the problem of paying for road repairs. You often hear on the news about how Japan's expressways are getting old. How will we pay for the repairs if we make expressways free?

Mr. Harrison:

古くなった道路の修理は大きな課題とされています。

経済面から見て得する人、損する人が出てくると思います。

さて、もう少し話す時間がありますが、付け加えたい事がある人はいますか？

Yes, aging roads are a very big problem.

From an economic point of view, there will be some winners and some losers.

I think we have time for one more comment.

Does anybody have anything that they'd like to add?

Yoko:

そうですね。これまで人にとって利用しやすいかについて話してきましたが、車を利用する人が増えると、環境面の問題が出てきます。

そのような意味でも、有料がいいと思います。

Well, we were just talking about making it easier for people to drive. But if more people start driving, it will cause more environmental problems. With that in mind, I think it is best to keep expressways as toll roads.

Mr. Harrison:

そうですね。環境のことも考えなければなりませんね。このように、無料化については、意見が分かれています。さまざまな点を考慮しながら、どのような形で高速道路を運営するのが適切か、皆さんもぜひもう一度考えてみてください。

Yes, we should also be concerned about the environment. Well, just as the two of you had opposite opinions today, there are many others who cannot agree on whether or not to eliminate tolls from Japan's expressway system. I hope that all our listeners will take these ideas into consideration and think a little more about how expressways should be run in the future.

今回は、「高速道路の無料化」についてディスカッションしました。

This time we talked about "making expressways free."

英検2級&準2級向けでした。  
このあとは、3級&4級です。  
That's all for Eiken Grades 2 and Pre-2.  
Coming up next is the class for Grades 3 and 4.

### Part III Grades 3 & 4

Mr. Harrison:  
こんにちは、皆さん。議論の時間です。  
今日のテーマについて一緒に考えましょう。  
このクラスは、英検3級&4級向けです。  
Hello, everyone. It's discussion time. Let's think about today's topic together.  
This class is targeted for Grade 3 and 4 level test takers.

今日の共通テーマは、「日本の高速道路」です。  
Our overall theme today is "Expressways in Japan."

最近では、高速道路のPAやSAが充実し、さまざまなサービスが提供されるようになってきました。  
このクラスでは、「高速道路のPAやSAの利用経験」をテーマに話し合いたいと思います。  
Recently, rest or service areas along expressways offer many different kinds of services.  
Let's talk about "your experiences using rest areas" in today's class.

#### It's Discussion Time!

Mr. Harrison:  
PAやSAは、高速道路を使用する際に休憩をしたり食事をしたりするための場所ですね。  
皆さんの中で、利用したことのある人はいますか？  
Rest areas are places to take a break or have a meal when you're using expressways.  
Do any of you have any experience using such places?

Sakura:  
はい、あります。  
I do.

Mr. Harrison:  
そのときの経験について、皆さんに話してくれますか？  
Can you tell us about your experience?

Sakura:  
私は家族で東名高速道路を年に何度か使います。



いつも足柄 SA で途中休憩をします。

My family and I use the Tomei expressway a few times a year.

We always take a break at Ashigara rest area.

Mr. Harrison:

どんな特徴のある SA ですか？

Is there anything special about that rest area?

Sakura:

とても大きな SA で、入浴施設があり、売店も大きいです。私は、足柄山の金太郎にちなんだ、金太郎の顔をかたどったパンが可愛いので好きです。

It's a very big rest area. There's a bathing facility. The shop there is very big, too.

People believe that Kintaro was a famous character who lived in Mt. Ashigara.

I like the buns shaped like his cute face.

Mr. Harrison:

PA や SA に行った経験を共有してくれる人は他にもいるでしょうか？

Can anyone else talk about their experiences with rest or service areas?

Yoko:

はい。私は車でよく家族旅行をします。群馬県の横川 SA には、そこを通る時にいつも立ち寄ります。

Yes. My family and I often take trips by car. We always use the Yokokawa rest area when we're driving through Gunma prefecture.

Mr. Harrison:

それはどうしてでしょうか？

Why is that?

Yoko:

地元の有名な釜飯が食べられるからです。釜飯とは、小さな鍋で肉や野菜と一緒に炊いたご飯のことです。とても人気があり、いつも人がたくさんいます。

We can eat the famous local dish called kama-meshi there. Kama-meshi is rice, meat, and vegetables steamed together in a small pot. It's very popular, so the area is always full of people.

Mr. Harrison:

それは旅の楽しみに一つになりそうですね。

That's something to look forward to when you travel.

Sakura:

他には、新しくできた新東名高速道路にある、駿河湾沼津 SA も印象に残っています。

Another service area I remember well is the Surugawan-Numazu rest area on the new Tomei expressway.

Mr. Harrison:  
それはなぜでしょうか？  
Why is that?

Sakura:  
駿河湾が一望できて、とても景色がきれいだからです。  
It's because there is a beautiful view of Suruga Bay.

Mr. Harrison:  
海産品も美味しい地域だと思いますが、そこに寄った時に食べましたか？  
I think the seafood is delicious in that area. Did you have some while stopping there?

Sakura:  
はい。とっても美味しかったです。それに食べた時に、眺めを楽しみました。  
Yes. It was really good. And while we ate, we could enjoy the scenic ocean view.

Yoko:  
長野県の小布施 PA もあります。そこには大きな農産物の直売所があります。旅行の帰りに、地元で採れた新鮮な野菜や果物を買って東京に帰ります。  
There's also the Obuse rest area in Nagano prefecture.  
It has a large market selling local products.  
When traveling, we sometimes buy fresh local vegetables and fruits there on our way back to Tokyo.

Mr. Harrison:  
地元の野菜や名産品を買うのも、旅の楽しみの一つですね。いろいろな特色ある PA や SA があることがわかりました。  
では、「SA や PA にこんなサービスがあるといいな」という願望があれば、教えてください。  
When going on a trip, you can look forward to buying local vegetables and specialties. There are many interesting things about rest and service areas. Are there any services that you think would be nice to have at these areas?

Sakura:  
例えば、PA や SA を利用したら、他のどの PA や SA でも使える割引券がもらえると嬉しいです。  
For example, if you use one rest or service area, it would be nice to get discount coupons for use at other rest or service areas.

Yoko:

旅行やドライブで必要なものを気軽に買える、100円ショップがあったらいいなと思います。

It would be nice to be able to buy travel goods easily, so a 100-yen shop would be nice to have.

Mr. Harrison:

さて、今後もPAやSAのサービスが充実していくといいですね。

今日は、「日本の高速道路」を共通テーマに、このクラスでは「PAやSAの利用経験」について話し合いました。

Well, I hope the services at rest and service areas become even better in the future.

Today, our overall theme has been “Expressways in Japan”, and in this class we talked about “your experiences using rest areas.”

今週の番組内英語のセリフとその日本語案内、ディスカッションの参考記事は、番組のウェブサイト (<http://www.radionikkei.jp/lr/>) に掲載しています。

次回は、「ノーベル賞」について、ディスカッションします。

The English and Japanese transcriptions for this session, as well as the referenced article, are available on the program website.

Next time, we'll talk about the “Nobel Prize.”